

NEMZETI ÉLELMISZERLÁNC-BIZTONSÁGI HIVATAL NATIONAL FOOD CHAIN SAFETY OFFICE H - 1024 Budapest, Keleti Károly u. 24	Nyilvántartási száma: / <i>Reference number:</i> Bejelentés dátuma: <i>Application date:</i> (nem a bejelentő tölti ki / <i>Not to be filled in by the applicant</i>)
---	--

TECHNIKAI KÉRDŐÍV / TECHNICAL QUESTIONNAIRE **UPOV-TG/100/4**

Kitöltése a fajtabejelentő ívhez kapcsolódik. Kérjük, válaszoljon minden kérdésre. Megválaszolatlan kérdés a bejelentés időpontjának nem érvényesüléséhez vezethet./ *to be completed in connection with an application for plant breeders' rights. Please answer all questions. A question without any answer will lead to a non-attribution of an application date. In cases where a field / question is not applicable, please state so.*

1. A Technikai kérdőív tárgya / Subject of the technical Questionnaire

- 1.1. Latin név / *Latin Name* Cydonia Mill. sensu stricto
- 1.2. Általános név / *Common Name* Birs / *Quince*

2. Bejelentő / Applicant

Neve / *Name*

Címe / *Address*

Telefonszám / *Telephone No.*

Fax szám / *Fax No.*

E-mail cím / *E-mail address:*

Nemesítő (ha különbözik a bejelentőtől) / *Breeder (if different from applicant)*

3. A fajta neve / Variety denomination

Javasolt fajtanév (ahol ez lehetséges) / *Where appropriate proposal for a variety denomination:*

Ideiglenes jelölés (nemesítői jelzés) / *Provisional designation (breeder's reference):*

4. Információk a fajta eredetéről, fenntartásáról és szaporításáról / *Information on origin, maintenance and reproduction of the variety*

4.1. Nemesítés módja / *Breeding scheme*:

(a) A fajta előállítása

(I.) Ellenőrzött keresztezéssel nyert fajta / *Variety resulting from controlled cross* []
(jelölje meg a szülőfajtákat / *indicate parent varieties*)

1.) Anyanövény / *Seed bearing parent*:

2.) Pollenadó / *Pollen parent*:

(II.) Részben ismert keresztezés / *Partially unknown cross* []
(jelölje meg a szülőfajtá(ka)t / *indicate parent variety(ies)*)

(III.) Ismeretlen eredetű magonc / *Totally unknown* []

(b) Mutáció / *Mutation* []
(jelölje meg a szülőfajtát / *indicate parent variety*)

(c) Felfedezés / *Discovery* []
(jelölje meg helyét, idejét, módját / *indicate where, when and how developed*)

(d) Egyéb / *Other* []
(kérjük, adja meg a részleteket / *please provide details*)

4.2. A szaporítás módja / *Method of propagation*

4.2.1. Vegetatív szaporítás

(a) szemzés, oltás / *budding or grafting* []

(b) egyéb (kérjük részletezze)/ *other (state method)* []

4.2.2. egyéb (kérjük részletezze)/ *other (state method)* []

4.3. Virologiai állapota / *Virus status*

A fajta / The variety is

(I.) vírusmentes (mely vírusoktól) / *virus free (indicate viruses)* []

(II.) vírusesztelt (mely vírusokra) / *virus tested (indicate against which virus)* []

(III.) virológiai állapota nem ismert / *the virus status is unknown* []

4.4. A fajta eredetére és a nemesítési módszerre vonatkozó egyéb információk / *Other information on genetic origin and breeding method*

5. Kérjük, adja meg a fajta alábbi tulajdonságait (a zárójelben megadott szám az UPOV vizsgálati előírásában közölt megfelelő tulajdonságra utal; kérjük, jelölje meg azt a kifejeződési fokozatot, amely a fajtára leginkább jellemző). / *Characteristics of the variety to be indicated (the number in brackets refers to the corresponding characteristic in the UPOV Guideline; please mark the state of expression which best corresponds).*

	Tulajdonságok <i>Characteristics</i>	Magyar <i>Hungarian</i>	Angol <i>English</i>	Példafajták <i>Example Varieties</i>	Számjel <i>Note</i>
5.1 (2)	Fa: növekedési erély <i>Plant: habit</i>	feltörő félíg feltörő széttérülő	upright semi-upright spreading	Vranja Champion Bourgeault	1 [] 2 [] 3 []
5.2 (12)	Levéllemez: alak <i>Leaf blade: shape</i>	elliptikus kerekded tojásdad visszás tojásdad	elliptic circular ovate obovate	Della Cina Konstantinápolyi, Mollesca Fabre Tavsambas	1 [] 2 [] 3 [] 4 []
5.3 (27)	Gyümölcs: általános alak hosszszetben <i>Fruit: general shape in longitudinal section</i>	elliptikus kerekded szögletes visszás tojásdad körtealakú	elliptic circular square obovate pyriform	Della Cina Fruits Ronds, Jurak Aurii Ispolinskaya Hruskovita, Vranja	1 [] 2 [] 3 [] 4 [] 5 []

6. Hasonló fajták, és eltérésük ezektől a fajtáktól / *Similar varieties and differences from these varieties*

A hasonló fajta neve <i>Denomination of similar variety</i>	A hasonló fajtától megkülönböztető bélyeg* <i>Characteristic in which the similar variety is different*</i>	A hasonló fajta kifejeződési fokozata <i>State of expression of similar variety</i>	A fajtajelölt kifejeződési fokozata <i>State of expression of candidate variety</i>

* = Ha a két fajta egy tulajdonságban megkülönböztethető, de kifejeződési értékük azonos, kérjük, adja meg a különbség mértékét / *In the case of identical states of expression of both varieties, please indicate the size of the difference.*

7. Kiegészítő információk a fajta megkülönböztethetőségének megkönnyítéséhez / *Additional information which may help to distinguish the variety*

A gyümölcsfajtát jellemző színes fotót **csatolni kell** a technikai kérdőívhez / *A representative colour photo of the fruit variety must be added to the Technical Questionnaire.*

7.1. Kórokozókkal és kártevőkkel szembeni rezisztencia / *Resistance to pests and diseases*

7.2. A fajta vizsgálatához szükséges különleges feltételek / *Special conditions for the examination of the variety*

Igen, kérjük részletezze / *Yes, please specify*

Nem / *No*

7.3. Egyéb információk / *Other information*

8. Szükséges GMO-információ / *GMO-information required*

A fajta genetikailag módosított szervezetet képvisel a 2001. március 12-i 2001/18/EK tanácsi irányelv 2 (2) cikke szerint / *The variety represents a Genetically Modified Organism within the meaning of Article 2(2) of Council Directive EC/2001/18 of 12/03/2001.*

Igen / Yes

Nem / No

Ha igen, kérjük, csatolja a felelős hatóság írott bizonyítványának másolatát, amely azt állítja, hogy az alaprendelet 55. és 56. cikke alapján a fajta technikai vizsgálata nem okoz veszélyt a környezetre a fent említett irányelv előírásai értelmében. / *If yes, please add a copy of the written attestation of the responsible authorities stating that a technical examination of the variety under Articles 55 and 56 of the Basic Regulation does not pose risks to the environment according to the norms of the above-mentioned Directive.*

9. Információk a vizsgálandó növényanyagról / *Information on plant material to be examined*

9.1. A fajta tulajdonságait vagy a tulajdonságainak kifejeződését bizonyos tényezők befolyásolhatják, mint kártevők, kórokozók, kémiai kezelések (pl.: növekedés szabályzók vagy növényvédőszer), szövettenyésztés hatása, különböző alanyok, a fa eltérő növekedési részeiből készült oltványok/ *The expression of a characteristic or several characteristics of a variety may be affected by factors, such as pests and disease, chemical treatment (e.g. growth retardants or pesticides), effects of tissue culture, different rootstocks, scions taken from different growth phases of a tree, etc.*

9.2. A növényanyag nem részesülhetett olyan kezelésben, amely befolyásolja a fajta tulajdonságainak kifejeződését kivéve, ha ezt a vizsgáló hatóság engedélyezi, vagy kéri. Ha a növényanyag ilyen kezelésben részesült, meg kell adni a kezelés összes részletét. Erre vonatkozóan kérjük, jelölje alább, az Ön(ök) legjobb tudomásának megfelelően, ha a növényanyag érintett: / *The plant material should not have undergone any treatment which would affect the expression of the characteristics of the variety, unless the competent authorities allow or request such treatment. If the plant material has undergone such treatment, full details of the treatment must be given. In this respect, please indicate below, to the best of your knowledge, if the plant material to be examined has been subjected to:*

- (a) Mikroorganizmus (pl.: vírus, baktérium, fitoplazma) / *Microorganisms (e.g. virus, bacteria, phytoplasma)* Igen /*Yes* Nem/*No*
- (b) Kémiai kezelés (pl.: növekedés szabályzók vagy növényvédőszer) / *Chemical treatment (e.g. growth retardant or pesticide)* Igen /*Yes* Nem/*No*
- (c) Szövet tenyésztés / *Tissue culture* Igen /*Yes* Nem/*No*
- (d) Egyéb tényező / *Other factors* Igen /*Yes* Nem/*No*

Kérjük adja meg a részleteket "Igen" válasz esetében / *Please provide details of where you have indicated "Yes":*

Én/mi ezennel nyilatkozunk, hogy legjobb tudomásom/unk szerint az ezen űrlapon közölt információk teljesek és a valóságnak megfelelnek. / *I/we hereby declare that to the best of my/our knowledge the information given in this form is complete and correct.*

.....
Dátum
Date

.....
Aláírás
Signature

.....
Név
Name